

MAGYARÁG

1939. Nov. 7
VIII. No. 309

1 lei

Talajdonos és felelős kiadó:
ÖZV. PÁSZTOR EDENE

Alapította: **PÁSZTOR EDE**

Felelős szerkesztő:
Dr. ZOLTÁN JENŐ

Bejegyezve: Tribunalul Bihor Ordonanța No. 15—1938. — Szerkesztőség és kiadóhivatal: Oradea—Nagyvárad, Piața Mihai Viteazului 4.

A szombati izgalom után

Enghülés állott be a szovjet-finn helyzetben

A moszkvai kormány új ellenjavaslatokat tett — A tárgyalásokat folytatják

(Helsinki. Havas). Az izgalom szombaton érte el tetőfokát a finn fővárosban. A finn küldöttség és a szovjet külügyi népbiztos közötti megbeszélés eredményét feszült izgalommal várták a finn fővárosban. Végül a késő esti órákban közleményt adtak ki, amely leszögezi, hogy

a szombati megbeszélésen Molotov átadta a finn javaslatokra adott szovjet választ, amely az új szempontokat veti fel.

Ezeket a szempontokat a küldöttség továbbította a finn fővárosba, ahol Erco külügyi miniszter, esetleg pedig a finn minisztertanács vizsgálja felül. Ezért a finn küldöttség továbbra is Moszkvában marad és bevárja kormány új utasításait.

A finn fővárosban a hivatalos közlemény nagy megkönnyebbülést okozott. Azt hiszik, hogy

a finn küldöttség több napig marad Moszkvában, mert a forradalom évfordulóján derendezendő ünnepek miatt a tárgyalások szünetelni fognak.

(Páris. Havas). A vasárnapi

francia lapok közül a Le Jour továbbra is borulató a finn—szovjet tárgyalásokat illetően. A lap szerint a Szovjet 800 ezer katonát vont össze a finn határon.

A l'Oeuvre viszont azt állap meg, hogy az optimizmus növekedésben van. Ennek fő oka, hogy a várakozás ellenére nem intézett ultimátumot Finnországhoz. A lap szerint

az új finn ellenjavaslatok lényege az, hogy Hangő szigetet, amelyen a szovjet katonai bázist akart létesíteni és amit a finnek nem fogadtak el, Finnország végképpen adja át a Szovjetnek, Tatkoe sziget ellenében.

(London. Reuter). A Sunday Dispatch értesülése szerint Holmby asszony, a szovjet stockholmi követe a békés meg egyezést javasolta a szovjet kormánynak a finn kérdésben, mert szerinte az erőszakos megoldás igen rossz hatást váltana ki az északi államokban.

(Moszkva. Tass). Sztalin, a szovjet kormány a párt és a szovjettanács több képviselője az örmény művészek tiszteletére rendezett banketten vettek részt.

Churchill befejezte Párisban tárgyalásait a francia kormány és hadsereg vezetőivel

(Páris. Havas). Churchill, az angol admirális első lordja négy napot Párisban töltött. Churchill az angol-francia haditengerészet együttműködésére vonatkozólag folytatott megbeszéléseket. A tárgyalásokon résztvett Daladier miniszterelnök, a tengerészeti miniszter, Gamelin tábornagy és Wymen tábornok.

(London. Reuter). A Sunday

Cronicle szerint Churchill a francia kormány tagjaival együtt

hatalmas terveket dolgozott ki az amerikai légi- és repülőflotta megerősítéséről, az amerikai bevásárlásokkal kapcsolatban.

Az angol lap szerint az angol kormánynak nem okoz nehéz

séget a cash and carry, a készpénzfizetés, mert Angliának 1 milliárd 200 millió fontnyi kész

pénze van az Egyesült Államokban és további 500 millió követelés tud érte kapni.

Az Atlanti-Oceánra koncentrálták a német tengeralattjáró flottát

„Egyetlen amerikai repülőgépszállító hajó sem fog megérkezni — mondják a németek

(Páris. Havas). A francia rádió jelentése szerint a német propaganda az új amerikai semlegességi törvény hatását azzal próbálja ellensúlyozni, hogy

az egész tengeralattjáró flottát az Atlanti óceánra koncentrálták, azon hajók ellen, amelyek az Egyesült Álla-

mokból hadianyagot és repülőgépeket szállítanak Angliának.

A német propaganda jelsza va ez: „Torpedóink meg fogják akadályozni, hogy egyetlen olyan hajó, amely repülőgépeket vagy hadianyagot szállít, megérkezessen angol vagy francia kikötőbe.

Roosevelt aláírta az eu- rópai és afrikai hadizónák kijelöléséről szóló rendeletet

(Washington. United Press). Roosevelt elnök rendeletet írt alá, amellyel meghatározza az európai és afrikai hadizónákat. A rendelet következtében egyetlen amerikai hajó sem érintheti

az angol, francia, német kikötőket és a semleges államok kikötőit. Az Atlanti óceáni hadizóna a Kanári szigetekig terjed. A hajók érthetik a bermadai szigetcsoporthoz is. Az amerikai hajózást azonban minden korlátozás nélkül fenn tartják Amerika és Kanada között.

Nem tiltja meg a rendelet az amerikai hajók befutását a Földközi és a Fekete tenger mentén levő semleges államok kikötőibe. Az Atlanti óceáni hadizóna a Kanári szigetekig terjed. A hajók érthetik a bermadai szigetcsoporthoz is. Az amerikai hajózást azonban minden korlátozás nélkül fenn tartják Amerika és Kanada között.

Roosevelt egyébként vasárnap magánvillájába utazott és ott marad szerdáig, hogy be-

várja a községi választások eredményét.

Papen egy napot töltött Belgrádban

(Belgárd. DNB). Papen ankarai német követ Ankarába utaztatásban Belgrádba érkezett. A német követ lekérte az Orient-expresshez való csatlakozását és éppen erre való tekintettel egy napot, mint a német követség vendége Belgrádban töltött. A Havas belgrádi tudósítója szerint Papen hivatalos jugoszláv körökkel nem érintkezett.

Göring nem megy Rómába

(Berlin. Havas). A német propaganda minisztérium

megcáfolta Göring római útját, valamint a Ribbentrop közeli moszkvai útjáról külföldön elterjedt híreket.

Jamandi igazságügyminiszter nagy beszéde a készülő új ügyvédtörvényről

A romanizálást keresztülvisszük, de a lojális kisebbségi ügyvédek jogait is tiszteletben tartjuk

(Bucuresti. Rádió). Szombat délután ült össze az igazságügyminisztériumban az a bizottság, amelyet az igazságügyminiszter nevezett ki az új ügyvédtörvény előkészítése céljából. Jamandi igazságügyminiszter ez alkalommal nagy beszédet mondott, amelyben kifejtette, hogy az ügyvédi kamarák vezetőségeinek feloszlására azért volt szükség, mert egyes kamarák izgatások és zavargások fészkei voltak és az igazságügyminisztérium minden kísérlete, hogy a kamarák renitens vezetőit a törvényesség útjára terelje, hiábavalónak mutatkozott. Az igazságügyminiszter ezután kifejtette, hogy az új ügyvédtörvénynek a következő alapelveken kell felépülni: 1. Az ügyvédi hivatás szabad gyakorlása, de a minisztérium fokozottabb ellenőrzése. 2. Az etnikai többség a kamarákban, a román többséget, amit az alkotmány 22. szakasza előír, meg kell valósítani, de ugyanakkor

megfelelő rezsimet kell biztosítani azon kisebbségi ügyvédek számára, akik az országhoz való ragaszkodásukat és lojalitásukat kimutatták.

3. Az ügyvédek képzésénél, a kiválasztódásnál kizárólag csak a munka és felkészültség jöhet számításba.

A miniszter beszéde végén hangsúlyozta, hogy az ügyvédi kamaráknak vissza kell nyerniük régi fényüket, amit egyes vezetők elhomályosítottak.

Amerika megelégedte a távolkeleti háborút

Miről tárgyalt a japán külügyminiszter és az amerikai nagykövet

(Tokió. Domei). Namura japán külügyminiszter és a tokiói amerikai követ megbeszélést tartottak, amelyről hivatalos jelentést nem adtak ki. Kiszivárgott hírek szerint az amerikai nagykövet részletesen ismertette az USA álláspontját. A nagykövet kifejtet-

te, hogy reméli a függőben levő kérdések tisztázását.

Egyes amerikai körök kifejtik, hogy az amerikai közvélemény megelégedte a távolkeleti helyzetet. Tokióban kijelentették, hogy a japán kormány hajlandó számot vetni a helyzettel.

Mussolini fogadta a piemonti herceget és Grazziani tábornokot

(Róma. Stefani). Mussolini tolasz miniszterelnök kihallgatáson fogadta a piemonti herceget, akivel egy óra hosszat tanácskozott. Az olasz miniszterelnöknel később látogatást tett Graziani vezérkari főnök, aki két óra hosszat időzött Mussolininél. Graizani látogatását az új hadügyi államtitkár látogatása követte. — A miniszterelnök a hadügyi államtitkárral a tiszti és az al tiszti keret kibővítését beszélte meg.

A volt berlini olasz katonai attasé -- helyettes vezérkari főnök

(Róma. Stefani). Az olasz hadsereg helyettes vezérkari főnökévé a volt berlini katonai attasét, Roata tábornokot nevezték ki.

Spanyol lap az angol blokádnak ellen

(Madrid. Reuter). Az ABC című spanyol lap foglalkozik

az angol tengeri blokáddal. A lap kifejti, hogy ez a rendszer a semleges államok kereske-

Egész öltöny kabát, valamint kisebb szövetdarabok, úgyszintén vászonnemű, abrosz, törülköző, damaszt, diftín, flanel és barchet

a régi olcsó maradék árban kapható Steiner maradékosnál
Calea Victoriei 3, udvarban balra.

Egyre erősödik a tűzérségi párbaj Forbach körül

Erősítéseket kapott a német tűzérség

(Páris. Havas). A francia vezérkar reggeli jelentése szerint az éjszaka nyugodtan telt el. A Bliéstől keletre némi tűzérségi harc volt.

A Havas összefoglaló jelentése szerint a tűzérségi párbaj, amelynek

delmi érdekeit sérti. A lap felhívja Anglia figyelmét arra, hogy a blokádnak kétélű fegyver, amely azt is megsebezheti, aki ezt a fegyvert használja.

Magyarország

az egyetlen reggeli lap Kapható minden trafikban

Közvetlen légijáratok Németország és a Szovjet között

(Berlin. DNB). Németország és a Szovjet között tárgyalások indultak meg Berlin és Moszkva közötti rendszeres légijárat bevezetését illetően.

Ujabb merényletet követtek el az irek Londonban

(London. Reuter). Az ir nemzeti gárda ismét merényletet követett el London területén. Több postaszekrényben bomba robbant. Sok helyen a postaküldemények megsemmisültek.

November 6-án kezdődnek az oltások és újraoltások

A nagyváradai tisztifőorvos hivatal közli:

Az egészségügyi törvénnyel kapcsolatban a lakosság tudomására hozzuk, hogy a himlő ellenes oltások s újraoltások november 6-án kezdődnek és november 8-ig tartanak.

Az első kerületben az oltások és újraoltások a toloncházban lesznek november 6. és 8. között délelőtt 11 és 1 között. Ehez a kerülethez tartoznak a Bul. Reg. Ferdinand, Str. I. G. Duca, Str. I. C. Brătianu 24-től, Str. Episc. Ciorogaru 58-tól és Str. Eroul Necunoscut (páros) str. Cimitirului a szőlőhegyig és Olasz városrészt. — Oltóorvos dr. Iluța Teodor.

A második kerületben az oltás a tisztifőorvosi hivatalban lesz (rendőrségi épület, naponta 11-től 1-ig.) Ide tartozik Olaszinak a Ferdinand Király körutjától és Pasteur utcától keletre eső része és a szőlőhegy. Oltóorvos. Dr. Mihali Gheorghe

A harmadik kerületben az oltás a Gerliczy palotában levő orvosi rendelő. Ide tartozik Calea Saldobagiu, Str. Pasteu páros, Közkórház, Str. I. G. Duca, Str. I. C. Brătianu 25-ig, Str. Gen. Holban 40-ig és Str. Eroul Necunoscut páratlan az északra eső szőlőhegyi utakkal Oltóorvos dr. Crisan Alexandru.

A negyedik kerület ugyan csak a tisztifőorvoshoz tartozik. Az oltás naponta 10—12 óra között lesz. Ide tartozik az Egyesülési téri, Mosoiu utcától, Dorobanților uttól eső uccák egészen Őszi telepig. Oltó orvos dr. Popovici Valér.

Ötödik kerület. Oltóhelyiség tisztifőorvosi hivatal naponta 9—11-ig. Ide tartozik a Malom ucca, Bányasor, Egyesülési tér közé eső városrész, Mosoiu ucca, Dorobanților ut. Oltó orvos dr. Ciupa Lazar.

Hatodik kerület. Oltó helyiség velencei rendőrség naponta 9—12-ig. Ide tartozik a Malom uccától Bányasortól Velenceig eső városrész. Oltó orvos dr. Domokos Sándor.

Oltásra kötelezett minden gyermek egy éves korig, újraoltásra 12 éves korig. Az oltás elmulasztásáért a szülők és gyámok felelősek. — Dr. Filip Aurel tisztifőorvos.

Ó c s k a
OLMOT
VESZEK

bármilyen mennyiségben.

Pásztor Ede

nyomdavidalatnál Oradea, Piața Mihai Viteazul 4.

Dr Zigre kultuszminiszter Temesvárott

(Temesvár). Dr Zigre Nicolae reggel Temesvárra érkezik. A helytartóságon a kultuszminiszter elnökletével a Temesvárott felállítandó görög keleti püspökség ügyében értekezlet lesz. A megbeszélésen részt vesznek Marta Alexandru dr királyi helytartó, Ciupe Gheorghe dr vezértitkár, Popescu Virgil ezredes-prefektus, Treian Emil dr főpolgármester, a helytartóság, a vármegye és a város kulturális ügyeinek vezetői, a szent szinódus temesvári tagjai és számos más előkelőség. Az értekezlet végeztével a királyi helytartóság Zigre Nicolae kultuszminiszter tiszteletére a Palace kávéházban ebédet ad, amelyre a tanácskozás résztvevői is hivatalosak.

Gépkocsiszerencsétlenség a bucuresti-ploesti országúton

(Bucuresti). Halálos végű gépkocsiszerencsétlenség történt tegnap délután a bucuresti-ploesti országúton. Egy teljes sebeséggel haladó személygépkocsi belerohant az út szélén álló székbe. A gépkocsi felborult és összetört. Nanu Habt ploesti kereskedőt holtan húzták ki a gépkocsi alól, míg Novákot, a gépkocsi vezetőjét súlyos állapotban kórházba szállították.

A párisi lengyel kormány továbbra is izei Lengyelország államadóssági kamatait

(Newyork.) A newyorki lengyel követség pénzügyi tanácsosa értesítette a newyorki tőzsdét, hogy Lengyelország továbbra is tiszteletben tartja aláírását és ki fogja fizetni az 1940 április 5-én esedékes kamatokat, a lengyel köztársaság 1927 évi hét százalékos kölcsöne után, a kötvények tulajdonosainak.

Az új semlegességi törvény miatt 92 amerikai hajóstársaság szüntette be működését

(Newyork). Azok az amerikai utasszállító hajók, amiknek szombaton kellett volna Angliába indulniuk, a semlegességi törvény módosítása miatt már nem kelték utra. Az a 257 utas, aki jegyet foglalt, angol vagy más nemzetek hajóira száll. Az új semlegességi törvény értelmében 92 amerikai hajóstársaság szünteti be működését és 8 járatot állítanak le.

Hollandia nem köt szövetséget

A holland külügyminisztérium emlékirata az ország semlegességéről

(Amsterdam. Reuter). A holland külügyminiszter emlékiratban ismerteti Hollandia külpolitikájának alapvető elveit. A külügyminiszter az emlékiratban kifejti, hogy az ország hagyományai számára a semlegességi politika felel meg a legjobban. A külügyminiszter

a továbbiak során utal arra, hogy Hollandiának nem szabad olyan szövetséget kötnie, amely Hollandiát bizonyos államhoz, vagy államcsoporthoz fűzi. Az emlékirat végül utal arra, hogy Belgium és Hollandia között a kapcsolatok kitűnőek.

Két robbanás után elsüllyedt egy görög gőzös

(London. Reuter). Nicolaos Membricos nevű görög gőzös elsüllyedt. A gőzősön állítólag 2 robbanás történt. A legénység 12 tagja megmenekült. Robba-

nás következtében süllyedt el a 11 ezer tonnás Kanada nevű dán gőzös. A gőzös utasokat és árukat szállított Angliába a skandináv államokból.

Lettországból 22 ezer zsidót telepítenek át Lublinba

(London. Reuter). Kattovitzból 22 ezer zsidót Lublin felé telepítenek le. A letelepítettek csupán a legszükségesebb holmikat vihetik magukkal, a rajtuk levő ruhát és 3 napra

való élelmiszert. Az orosz és német hatóságok között egyébként egyezmény jött létre az orosz és német területek lakosainak kölcsönös kicserélését illetően.

Göring német vezetés alatt álló Balkán-blokkot szeretne

(London. Reuter). A Daily Telegraph szerint Göring arra akarja rábírni a német diplomáciát, hogy német vezetés alatt álló Balkán blokkot hozzanak létre, Törökország nélkül, sőt Törökország ellen. Göring lapja, az „Essener National Zeitung” megállapítja, hogy Törökország akadályozta meg a semleges Balkán-blokk létrejöttét.

A „Times” megállapítása szerint Németország fullasztó ölelése legjobban Bulgáriát fenyegeti. A németek gazdasági kedvezményeket ígérnek Bulgáriának. A német forrásból eredő suttogó propaganda Bulgáriát a Balkán államok ellen szeretné hangolni. Így elterjesztették az álhírt, hogy a belgrádi bulgár követségre közáport zudítottak és hogy

Jugoszláviában több bolgár állampolgárt letartóztattak, meg hogy Törökország csapatokat vont össze Bulgária ellen.

(Stockholm. Reuter). A svéd kormány a szeszre, dohányra nemzetvédelmi adót vetett ki. A svéd lapok visszatüsitik a Pravda cikkét, de hangjuk mérsékelte.

Aláírták a magyar-szlovák kereskedelmi szerződést

(Budapest. MTI). Szombaton aláírták a szlovák-magyar kereskedelmi szerződést. Magyarország zsirt és állatokat, Szlovákia fát és cellulózt szállít Szlovákiának.

Mozdonyba rohant a berlin-zürichi gyorsvonal

(Berlin. DNB). Stuttgart pályaudvaron a berlin-zürichi gyorsvonal beleszaladt egy mozdonyba. Az összeütközés

A gázvédelmi előadások további sorrendje

A gázvédelmi előadások rendjében változást léptettek életbe, amennyiben azokat ezentúl nem reggel nyolctól-tízig, hanem dél után háromtól ötig tartják a Katolikus körben. Ugyanakkor még egy újítást vezetnek be és pedig, hogy a magyar anyanyelvű közönség számára a román előadás után magyarul is ismer tetik a kurzus tartalmát.

A kurzusok folytatódó sorrendje egyébként a következő:

november 6: H és J,
november 7: K,
november 9: L és M,
november 10: N és O,
november 11: P és U,
november 13: R és Z,
november 14: S,
november 15: T és V.

A kurzusok színhelye a Katolikus Kör, mindennap 3-5 óráig. Mindenki hozza magával gázmaszkját, mert a közönséget átvezetik a gáz-szobában.

Varrógépet és kerékpárt javítok, veszek és eladok.

— Singer gépkatétrészek raktáron. — Autogén hegesztést és petroleum gyorsfűző javítást garancia mellett vállalom.

Jakab műszerész Str. Avram Iancu No. 5.

Rádió műsor

Kedd

BUCURESTI. 7.30 Ritmikus torna, rádióhíradó, reggeli hangverseny, háztartási, orvosi tanácsok. 13 Időjelzés, időjárás, kulturális hírek, sport vízállásjelentés. 13.10 Déli hangverseny közvetítése. Közben: Sporthíreknek adása. — 13.40 Gramofonlemez. 14.15 Hírek, időjárásjelentés, rádióhíradó. 14.30 Gramofonlemez. 15 Hírek. 16.45 Előadás. 19.17 Gramofonlemez. 19.50 Hírek. 20.15 Gramofonlemez. 21 A Rádiózenekar hangversenyének közvetítése. 22.10 Táncczene. 22.30 Hírek. 22.50 Trió. 23.20 Gramofonlemez. 23.45 Hírek.

BUDAPEST I. 7.45 Torna, hírek és gramofon. 8.20 Étrend 11 Hírek. 11.20 és 11.45 Feltámasztás. 12.10 Vízjelzőszolgálat. 13 Déli harangszó. 13.40 A 2. honvéddalozegred zene-kara. 14.30 Cigányzene. 17.15 A modern nyelvek és az iskola. Előadás. 18.15 Egy nyár Finnországban. Előadás. 18.45 A rádió szalonzenekara. 19.55 Humoreszk. 20.30 Don Carlos az Operaházból. 22.40 Cigányzene.

Magyarság

1 lej, mégis mindent megtud belőle.

Kérje minden trafikban!

SPORT

NAC-FC Nistru 9:0 (4:0)

800 néző. Vezette Rațiu (Ciu)

A NAC múlt heti gyenge szereplése után kitelt magáért és majdnem kétszámjegyű eredményt ért el a máskülönben gyenge képességekkel rendelkező ellenfele ellen. Az FC Nistru egy pillanatig sem volt komoly ellenfele a NAC-nak s csak a szerencse mentette meg őket a nagyobb vereségtől.

A NAC indítja el a játékot s már az első percekben ki-domborodik fölénye. Formás támadásokat vezet ellenfele kapuja ellen és már 7. percben Pop Sanyi beadását Feisthammel a védődő kapus alatt befejezi. (1:0) Tovább is támadásban marad a NAC, de Madács szép beadását Haláti felé lövi. A 13. percben Krausz szabadrugást ível, a 16-os vonalon belül kézzel akasztja a védelem, 11-es, amit ugyan-csak Krausz helyes a sarokba. (2:0). Két perc múlva Feisthammel a kifutó kapus mellett góloz (3:0). Alig kezd az

FC Nistru Jakabovits kiteszi Pop Sanyit és már 4:0. 17. Az első félidő vége felé lélegzethez jutnak a vendégek, de csak a 16-os vonalig jutnak el.

A második időrészben a NAC támadásokat a lehetetlenül biráskodó Rațiu sorra megakasztja és ítélkezéseivel a NAC-ot sújtja. A 12. percben Pop Sanyi kapásból rálő és lövését a kapus meg sem kísérelve védeni (5:0). A NAC iram nem lanyhul és Iovan hosszú labdájára startol a NAC csatársor és Madács lövése utat talál a hálóba (6:0) 21. p. Jakabovits, Haláti, Feisthammel összjáték után utóbbi 7-re emeli a gólok számát. A 34. percben a balbakk kézzel akasztja a labdát, a megítélt 11-est Krausz értékesíti (8:0). A mérkőzés befejezése előtt 1 perccel Haláti a kifutó kapus felett beállítja a végeredményt (9:0).

Monopol-Tőrekvés 2:2 (2:0)

(Marosvásárhely. 250 néző, bírő Pop (Nagyszeben). A nagyváradi munkáscsapat szenzációs játékot produkált a második félidőben és kiegyenlített. A Monopol első gólját a

19. percben Tőkés, a másodikat a 35. percben Panarog lőtte. A második félidő 6. percében Balk lövi a nagyváradiak első gólját, a 26. percben Pop egyenlített (2:2).

Crisana-Cimentul 1:0 (1:0)

500 néző. Bírő: Sipos

A Crisana megérdemelt győzelmet aratott. A mérkőzés egyetlen gólját a 10. percben

Pop lőtte. A tordaiak minden kísérlete az egyenlítésre hiábavaló volt.

A) Divízió

A vasárnapi forduló során Bucurestiben, Temesváron, Aradon és Galațon játszottak bajnoki mérkőzéseket. Meglepetésnek számít az AMTE győ-

zelme a Ripensia felett és értékes győzelemnek számít a Bucuresti diákcsoport és a Victoria mérkőzés eredménye is.

Eldöntetlen a Bucurestii örök derby

Unirea Tricolor-Juventus 0:0

V (Bucuresti. 500 néző. Vezető Tope Ionescu). Vasárnap délelőtt a fővárosban csekély számú közönség előtt folyt le a mérkőzés, amely gólnélküli

döntetlent hozott. A mérkőzés hőse Sadovski, a Juventus kapusa, aki hihetetlen bravúrral védett és megmentett csapatának egy pontot.

A Bucurestii diákcsoport legyőzte a kolozsváriakat
Sportul Studentesc-Victoria 2:0 (1:0)

(Bucuresti. 3500 néző. Vezető Vartolomeu). Feneketlen sárban játszották le a mérkőzést és a diákcsoport győzelme megérdemeltnek mondható. A 35. percben Constantinescu

rugja az első gólt. A második félidő 9. percben Mităn kettőre növeli a gólok számát (2:0). A mérkőzés befejezése előtt 10 perccel Gica Popescut és Păltău a bírő kiállítja.

Iskolakönyvek kötését

a legolcsóbban vállalja a

PÁSZTOR EDE cég

könyvkötészete, Piața Mihai Viteazul 4

Egyenlő erők küzdelme

Camt.-FC Carpați 3:2 (2:1)

(Temesvár. 1500 néző, vezette dr. Russu). Az FC Carpați kezdeti szép szereplésére rácsúfolt és vereséget szenvedett az ujonc CAMT csapatától. A 1. percben Fischer vezetéshez juttatja csapatát, amit Perneki csak a 30. percben

egyenlített (1:1). A 37. percben Bindea góljával ismét vezet a CAMT (2:1). A második félidő 8. percében Bindea 3-ra növeli a gólok számát, míg a 37. percben Gălgăuțiu öngóljával szépít a Carpați (3:2).

Csu'os vereséget szenvedett a Ripensia

Amie.-Ripensia 3:0 (0:0)

(Arad. 1500 néző, bírő Tica Iliescu). A temesvári profik le szerepeltek a Marosparton és megérdemelt vereséget szenvedtek az aradi munkásoktól. Gólnélküli félidő után az AMTE szemképrázta játékot mutat és a 12. percben Pintér megszerzi a vezető gólt, majd a 22. percben Igna 2-re növeli az arányt (2:0). A 33. percben Pintér beállítja a végeredményt.

IV. csoport

Bucuresti: Fr. Româna-Macabi 2:2 (1:1).

Bucuresti: Torda-Prahova 4:0 (0:0).

Chisinau: Macabi-Ferroemail elmaradt.

Galați: Doc-Muncitorul 5:3

Tighina: DVA-Traian 4:3.

District baionkság

Vasas-Macabi 9:0 (5:0)

NAC ifj.-Crisana ifj. 4:0.

UDR-Goria CFR 2:0

(Galați. 2000 néző, vezette Freund). Az UDR megérdemelt győzelmet aratott a Gloria CFR csapata felett. A 3. p-ben Spielmann labdaja utat talál a hálóba (1:0). A 8. percben Zsizsik góloz (2:0).

Rapid FC-Venus 2:2

(Bucuresti). A Venus sporttelepén szombat délután játszották le a Rapid-Venus bajnoki mérkőzést, amely 2:2 (2:1) arányban eldöntetlenül végződött. A mérkőzés, amelyet Piki Kroner vezetett, magas színvonalú volt. A Venus olt a többet támadó fél, a Rapid a veszélyesebb. A vezetést a 10. percben Petea szerezte meg, a 17. percben Auer kiegyenlített, majd 4 perc múlva Sipos a vezető gólt is megszerezte a Rapidnak. A második félidő 30. percében Barbu-lescu egyenlített. Sipos, Bogdan, Vintila, Lenkheriu, Negrescu és Lupas voltak a legjobbak.

Juga Livius -- a Fulball-szövetség technikai igazgatója

(Bucuresti). Gabriel Marinescu közbiztonsági miniszter, mint a Futballszövetség elnöke határozatot írt alá, amelynek értelmében dr. Liviu Jugát, a szövetség alelnökét ruházta fel a technikai igazgató hatáskörével. Ez a tisztség Luchide elmozdítása óta betöltetlen.

Magyar nemzeti bajnokság

Bocskai-Ferencváros 4:3.

Hungária-Haladás 7:2.

Ujpest-Szürketaxi 6:2.

Kispest-Szeged 5:1 (4:0).

Elektromos-Nemzeti 3:1.

Tőrekvés-Kassa 2:2.

Apróhirdetések

ALLAS

Szijgyártósegéd adja le címét a kiadóba. 4586

Cipész segéd javításra felvétetik. Aranyics. Str. Gojdu 7. 4614

Megbízható újságárusokat és újságárusnőket a reggeli órákra jó keresettel felvesszünk. Jelenkezni a kiadóhivatalban.

Cipész munkások felvételnek. Karajos, Rimler Károly utca 25. 4613

Bihar és Hegyközközlés, továbbá külön Fugyivásárhely és Fugyi községek és Kis- és Nagyszántó községek részére jó jövedelemmel újságárusokat felvesszünk. Jelentkezni a kiadóhivatalban.

NYOMATOTT PASZTOR EDE

CÉGNEL ORADEA